

# Primo®

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ USE INSTRUCTIONS



### CONVECTOR TURBO ΜΟΝΤΕΛΟ/MODEL: PRCH-81019 / PRCH-81088 220-240V~50/60HZ – 2000W

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση ως κύρια συσκευή θέρμανσης  
Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά

This product is not suitable for primary heating purposes  
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

**Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για πιθανή μελλοντική χρήση.**

**Please read all instructions carefully before using the product and keep it for possible future reference.**

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

ΜΟΝΤΕΛΟ: PRCH-81019 / PRCH-81088

Μοντέλα που καλύπτονται από το παρόν φύλλο οδηγιών :

STAND Θερμοπομπός με θερμοστάτη.

TURBO Θερμοπομπός με θερμοστάτη και ανεμιστήρα.

ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ: 2000W

ΕΥΡΟΣ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗΣ ΤΑΣΗΣ: AC220-240V 50/60Hz

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Διαβάστε τις οδηγίες πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε τη θερμαντική συσκευή. Διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

## **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή, τα πόδια (διατίθενται ξεχωριστά στην συσκευασία), θα πρέπει να προσαρμόζονται στη θερμαντική μονάδα. Θα τοποθετηθούν στη βάση της θερμαντικής συσκευής χρησιμοποιώντας τις 4 παρεχόμενες βίδες που σχηματίζουν σπείρωμα με το βίδωμά τους, διασφαλίζοντας ότι είναι σωστά τοποθετημένες στο κάτω άκρο των πλευρικών τμημάτων της θερμαντικής συσκευής.



## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

1. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν τα πόδια της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
2. Βεβαιωθείτε πως η παροχή ρεύματος του ρευματοδότη (πρίζα) στον οποίο έχετε συνδέσει την συσκευή συμφωνεί με την ένδειξη απόδοσης που αναφέρεται στην συσκευή και πως ο ρευματοδότης είναι γειωμένος.
3. Διατηρήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από το θερμό σώμα της συσκευής:
4. Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε τη θερμαντική συσκευή κοντά σε μπανιέρα, ντουζιέρα ή πισίνα.
5. Προειδοποίηση: Για την αποφυγή υπερθέρμανσης, μην καλύπτετε τη θερμάστρα.
6. Μόνο για εσωτερική χρήση.
7. Μην τοποθετείτε την συσκευή πάνω σε χαλιά με πυκνή μάλλινη υφή.
8. Βεβαιωθείτε πάντα ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή επιφάνεια.
9. Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε κουρτίνες ή έπιπλα ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο φωτιάς.
10. Προειδοποίηση: μην τοποθετείτε την συσκευή ακριβώς κάτω από ρευματοδότη (πρίζα).
11. Μην εισάγετε αντικείμενα στο στόμιο εξόδου θερμότητας ή στο πλέγμα εκπομπής αέρα της συσκευής.
12. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε μέρη όπου φυλάσσονται εύφλεκτα υγρά ή που ενδέχεται να υπάρχουν εύφλεκτοι καπνοί.
13. Πάντα να αποσυνδέετε την συσκευή από το ρεύμα εάν πρόκειται να την μετακινήσετε.
14. Προειδοποίηση: Εάν το καλώδιο παροχής έχει καταστραφεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον υπεύθυνο επισκευής ή από εξειδικευμένο άτομο ώστε να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
15. Η συσκευή αυτή δεν ενδείκνυται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, χωρίς επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της

συσκευής ή χωρίς το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

16. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται διασφαλίζοντας πως δεν θα παίζουν με την συσκευή.

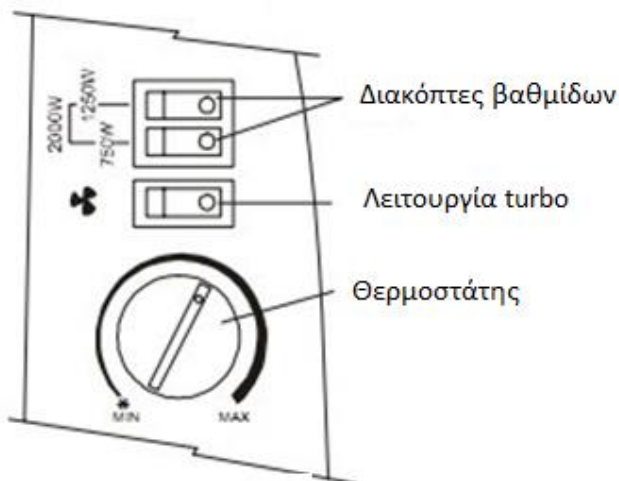
### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Σημείωση: Είναι φυσιολογικό όταν η συσκευή τίθεται σε λειτουργία για πρώτη φορά ή όταν ενεργοποιείται μετά από μεγάλο διάστημα αδράνειας να εκπέμψει μυρωδιά και καπνό που θα εξαφανιστούν ύστερα από τη χρήση της για μερικό διάστημα.

### **Θερμοπομπός με θερμοστάτη και ανεμιστήρα**

Έχει ενσωματωμένο εσωτερικό ανεμιστήρα(λειτουργία Turbo), ο οποίος μπορεί να ενεργοποιηθεί ανεξάρτητα από το θερμαντικό σώμα. Λειτουργία ανεμιστήρα: Λειτουργεί μέσω του διακόπτη με το σύμβολο του ανεμιστήρα στο πλευρικό τμήμα. Ο ανεμιστήρας θα λειτουργεί μόνο με τον θερμοστάτη στη θέση «on» και μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν το θερμαντικό σώμα είναι στη θέση «on» εκπέμποντας ζεστό αέρα στο δωμάτιο.

Σε συνθήκες ζέστης, ο ανεμιστήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το θερμαντικό σώμα στη θέση «off» εκπέμποντας κρύο αέρα στο δωμάτιο.



Πίνακας ελέγχου

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Αποσυνδέετε πάντα την συσκευή από τον ρευματοδότη (πρίζα) και αφήστε την να ψυχρανθεί πριν τον καθαρισμό.

Καθαρίστε το εξωτερικό τμήμα της συσκευής σκουπίζοντας με ένα νωπό πανί και γυαλίστε με ένα στεγνό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικές ουσίες και μην επιτρέπετε την εισαγωγή νερού στην συσκευή.

### **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για αρκετό καιρό θα πρέπει να την προστατεύσετε από την σκόνη και να την αποθηκεύσετε σε καθαρό και στεγνό μέρος.

## ERP

### Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου

Χαρακτηριστικό	Σύμβολο	Αριθμητική Τιμή	Μονάδα	Μοντέλο: PRCH-81019 / PRCH-81088	Μονάδα
<b>Θερμική Ισχύς</b>				<b>Είδος θερμικής ισχύος μόνο στη περίπτωση των ηλεκτρικών τοπικών θερμοσυσσωρευτών</b>	
Ονομαστική θερμική ισχύς	$P_{nom}$	1.8-2	KW	Χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ενσωματωμένο θερμοστάτη	Δεν εφαρμόζεται
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	$P_{min}$	0.75	KW	Χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	Δεν εφαρμόζεται
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	2	KW	Ηλεκτρικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου ή/και θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	Δεν εφαρμόζεται
<b>Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας</b>				Παραγωγή θερμότητας υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα	Δεν εφαρμόζεται
Στην ονομαστική θερμική ισχύ	$eI_{max}$	0	KW	<b>Είδος θερμικής ισχύος/ ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεγεί μια δυνατότητα)</b>	
Στην ελάχιστη θερμική ισχύ	$eI_{min}$	0	KW	μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
Σε κατανάλωση αναμονής	$eI_{SB}$	0	W	Δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
				Με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[ναι]
				Με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]

	Με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	[όχι]
	Με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	[όχι]
	<b>Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές )</b>	
	Ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	[όχι]
	Ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	[όχι]
	Με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	[όχι]
	Με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	[όχι]
	Με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	[όχι]
	Με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	[όχι]
Στοιχεία επικοινωνίας	BUY WAY Α.Ε Λεωφόρος Τυρταίου 19014 Αφίδνες Τηλ: 210-2464214	



Το προϊόν αυτό είναι κατασκευασμένο σε πλήρη συμμόρφωση με τις ισχύουσες οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που διέπουν ηλεκτρικές συσκευές αυτού του τύπου.



#### Προστασία του περιβάλλοντος

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι η συσκευή σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

- 1) Μην πετάξετε την συσκευή σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
- 2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης της συσκευής σας για ανακύκλωση.
- 3) Διαθέτοντας την άχρηστη πλέον συσκευή σας στα σωστά σημεία ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών της συσκευής σας.
- 4) Οι ηλεκτρικές συσκευές λόγω των υλικών κατασκευής τους εάν δεν διατεθούν σωστά μπορεί να έχουν άσχημες επιπτώσεις στο περιβάλλον και κατ'επέκταση στην υγεία μας.

Με την εγγύηση της:

 Buy Way

BUY WAY A.E.  
Λεωφόρος Τυρταίου  
19014 Αφίδνες  
Τηλ.: +30 210-2464214  
[www.buyway.gr](http://www.buyway.gr)



**TECHNICAL CHARACTERISTICS**

MODEL: PRCH-81019 / PRCH-81088

Models covered by this instruction sheet :

STAND Convector heater with thermostat.

TURBO Convector heater with thermostat and fan.

RATED POWER INPUT: 2000W

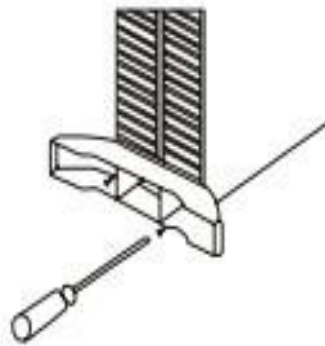
RATED VOLTAGE RANGE: AC220-240V 50Hz

**IMPORTANT**

Read these instructions fully before using the heater. Retain these instructions for future reference.

**ASSEMBLY OF THE HEATER**

Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton) , must be fitted to the unit. These are to be attached to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided, taking care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side moldings.



## **SAFETY INSTRUCTIONS**

### **(to be read before operating the heater)**

1. Do not use the heater unless the feet are correctly attached.
2. Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.
3. Keep the power cord away from the hot body of the heater.
4. Warning: Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
5. Warning: In order to avoid overheating , do not cover the heater.
6. Indoor use only.
7. Do not place the heater on carpets having a very deep pile.
8. Always ensure that the heater is placed on a firm level surface.
9. Do not place the heater close to curtain or furniture in order to avoid a fire hazard.
10. Warning: heater is not located immediately below a socket-outlet.
11. Do not insert any object through the heat outlet or air grilles of the heater.
12. Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
13. Always unplug the heater when moving it from one location to another.
14. Warning: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance or a person responsible for their safety.
16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## **OPERATION OF THE HEATER**

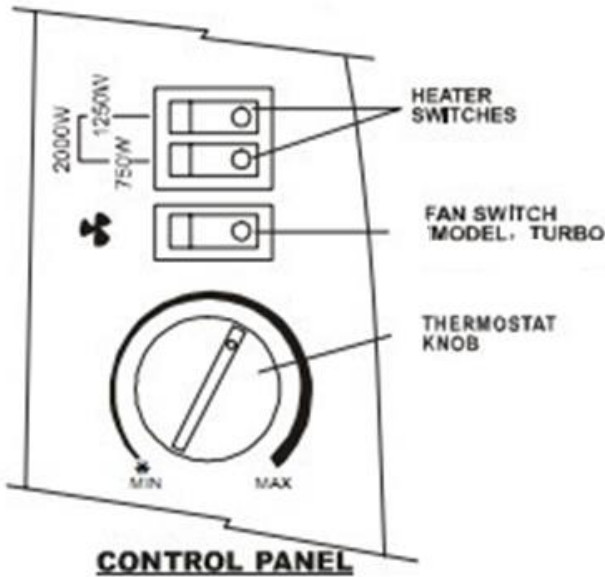
Note : It is normal when the heaters are turned on for the first time or when they are turned on after having been used for a long period of time the heaters may emit some smell and fumes. This will disappear when the heater has been on a short while.

## **Convactor heater with thermostat and fan**

Model SMDL01B also incorporates an internal fan, which can be switched on independent of the heating elements.

Fan Operation: This is operated by means of the switch with the fan symbol along side it. The fan will only operate with the thermostat in the "on" position and can be used when the heating elements are "on" to blow warm air into the room.

In warm conditions the fan can be used with the heating elements "off" to blow cool air into the room.



## **CLEANING THE HEATER**

Always un-plug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.

Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.

Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

## **STORING THE HEATER**

When the heater is not used for long period of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

## **ERP**

### **Information requirement for the electric local space heater**

Item	Symbol	Value	Unit	Item PRCH-81019 / PRCH-81088	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	1.8-2	KW	manual heat charge control, with integrated thermostat	Not applicable
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1	KW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Maximum continuous heat output	Pmax,c	2	KW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	Not applicable
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	Not applicable
At nominal heat output	elmax	0	KW	Type of heat output/room temperature control (select one)	

At minimum heat output	elmin	0	KW		single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	elSB	0	W		Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
					with mechanic thermostat room temperature control	[yes]
					with electronic room temperature control	[no]
					electronic room temperature control plus day timer	[no]
					electronic room temperature control plus week timer	[no]
					Other control options (multiple selections possible)	
					room temperature control, with presence detection	[no]
					room temperature control, with open window detection	[no]
					with distance control option	[no]
					with adaptive start control	[no]
					with working time limitation	[no]
					with black bulb sensor	[no]
Contact details	BUY WAY A.E Tyrtaiou Avenue , 19014 Afidnes, Tel : 210-2464214					



This product is in strict conformity with all the valid directives of European Union applying on this type of electrical appliances.

### Protecting the environment



Should you find one day that your appliance needs to be replaced or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment:

- 1) Do not dispose your appliance along with the rest of the public waste (this is also the meaning of the shown recycling sign).
- 2) Contact your Public Authorities and they will instruct you of the recycling centers to which your appliances must be disposed.
- 3) Correct disposal of your appliance helps the protection of the environment as well as the recycling of the appliance components.
- 4) The electrical appliances due to their construction materials, if not correctly disposed, may lead to environmental and furthermore health hazards.

With the warranty of:



BUY WAY S.A.  
Tyrtaiou Avenue  
19014 Afidnes,  
Tel.: +30 210-2464214  
[www.buyway.gr](http://www.buyway.gr)